

Приложение 3.РПД Б1.В.ОД.1

**Филиал федерального государственного бюджетного образовательного учреждения
высшего образования
«Национальный исследовательский университет «МЭИ»
в г. Смоленске**

УТВЕРЖДАЮ
Зам. директора
филиала ФГБОУ ВО «НИУ «МЭИ»
в г. Смоленске
по учебно-методической работе
В.В. Рожков
« » 2016 г.



**Изменения и дополнения к
РАБОЧЕЙ ПРОГРАММЕ ДИСЦИПЛИНЫ
ДЕЛОВОЙ ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК**

Направление подготовки: 09.04.01 Информатика и вычислительная техника

Магистерская программа: Вычислительные системы в экономике

Уровень высшего образования: магистратура

Нормативный срок обучения: 2 года

Учебный план, утвержденный 29.04.2016 (год начала подготовки - 2016 г.)

Смоленск – 2016 г.

1. Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесенных с планируемыми результатами освоения образовательной программы

Целью освоения дисциплины Целью освоения дисциплины является подготовка обучающихся к научно-исследовательской деятельности по направлению подготовки 09.04.01 Информатика и вычислительная техника (магистерская программа: вычислительные системы в экономике) посредством обеспечения этапов формирования компетенций, предусмотренных ФГОС, в части представленных ниже знаний, умений и навыков.

Наряду с практической целью курс иностранного языка ставит образовательные и воспитательные цели. Достижение этих целей означает расширение кругозора студентов, повышение уровня их общей культуры и образования, а также культуры мышления, общения и речи и проявляется в готовности обучающихся содействовать налаживанию межкультурных, профессиональных и научных связей.

Задачами дисциплины является формирование у студентов иноязычной компетенции как основы межкультурного профессионального общения; формирование умения самостоятельно работать с иностранным языком.

Дисциплина направлена на формирование следующих общекультурных общепрофессиональных, профессиональных компетенций:

ОК-1 "способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень"

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- реалии и традиции, наследие своей страны и страны изучаемого языка, их межкультурные различия.

Уметь:

- осуществлять межличностную и профессионально-деловую коммуникацию в условиях «диалога культур».

Владеть:

- навыками моделирования поведенческой и коммуникативной деятельности с учетом социопрагматических различий между странами и толерантного их восприятия.

ОК – 8 «способностью к профессиональной эксплуатации современного оборудования и приборов»

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- специальную лексику, терминологию, категорийный аппарат на иностранном языке, связанные с профессиональной и научно-производственной сферой

Уметь:

- осуществлять перевод технической документации и пользоваться системами помощи на иностранном языке, связанными с эксплуатацией современного оборудования и приборов;
- извлекать нужную информацию из специальной, научной, справочной литературы, электронных ресурсов в целях практического приобщения к передовым мировым достижениям и инновациям в профессиональной области

Владеть:

- навыками изучения и осмысления зарубежного опыта в профилирующей и смежных областях профессиональной деятельности, в том числе связанного с эксплуатацией современного оборудования и приборов

ОПК -4 «владением, по крайней мере, одним из иностранных языков на уровне социального и профессионального общения, способностью применять специальную лексику и профессиональную терминологию языка»

В результате изучения дисциплины студент должен:

Знать:

- особенности иностранного языка (фонетические, лексико-грамматические, стилистические) в сопоставлении с родным;
- явления, наиболее частотные в языке конкретной специальности (профессиональная лексика, терминология);
- аспекты социокультурной и научно-производственной сфер стран изучаемого языка, а также модели речевого поведения, существенные для социально-бытового общения и профессиональной деятельности

Уметь:

- понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты, а также порождать тексты в устной и письменной формах в социокультурной, деловой и профессионально ориентированных сферах (в рамках заданных программой ситуаций и тем)

Владеть:

- средствами общения (включая языковые, речевые, паралингвистические) и коммуникативными стратегиями с учетом принятых в социуме норм этикета, с акцентом на деловую и научно-производственную сферы.

2. Место дисциплины в структуре образовательной программы

Дисциплина относится к вариативной части блока 1 «Дисциплина (модули)» образовательной программы подготовки магистров по магистерской программе: информационное и программное обеспечение автоматизированных систем 09.04.01 информатика и вычислительная техника (индекс дисциплины в соответствии с учебным планом: Б1.В.ОД.1).

В соответствии с учебным планом дисциплина «Деловой иностранный язык» (Б1.В.ОД.1) базируется на следующих дисциплинах:

Б1.Б.3 Основы педагогики в высшей школе
 Б1.В.ОД.5 Нечеткий анализ и моделирование
 Б2.У.1 Практика по получению первичных профессиональных умений и навыков
 Б2.П.1 Практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности (в том числе педагогическая практика)
 Б1.Б.1 Интеллектуальные системы
 Б1.В.ДВ.2.1 Современные технологии информационных сетей
 Б1.В.ДВ.2.2 Архитектура вычислительных систем
 Б1.В.ДВ.3.1 Цифровая обработка сигналов
 Б1.В.ДВ.3.2 Методы анализа временных рядов
 Б1.Б.4 Программное обеспечение автоматизированных систем
 Б1.В.ОД.6 Основы проведения научных исследований

3. Объем дисциплины в зачетных единицах с указанием количества академических часов, выделенных на контактную работу обучающихся с преподавателем (по видам учебных занятий) и на самостоятельную работу обучающихся

Аудиторная работа

Цикл:	Дисциплины(модули)	Семестр
Часть цикла:	<i>Вариативная часть</i>	
№ дисциплины по учебному плану:	Б1.В.ОД.1	
Часов (всего) по учебному плану:	72	3 семестр
Трудоемкость в зачетных единицах (ЗЕТ)	2	3 семестр
Лекции (ЗЕТ, часов)	-	-
Практические занятия (ЗЕТ, часов)	0.5 ЗЕТ, 18	3 семестр
Лабораторные работы (ЗЕТ, часов)	-	
Объем самостоятельной работы по учебному плану (ЗЕТ, часов всего)	1.5 ЗЕТ, 54	3 семестр
Зачет <i>9(в объеме самостоятельной работы)</i>	9	3 семестр

Самостоятельная работа студентов

Вид работ	Трудоёмкость, ЗЕТ, час
-----------	------------------------

Изучение материалов лекций (лк)	-
Подготовка к практическим занятиям (пз)	0.55 ЗЕТ, 20 час
Подготовка к защите лабораторной работы (лаб)	-
Выполнение реферата	0.1 ЗЕТ, 4 часа
Выполнение курсового проекта (работы)	-
Самостоятельное изучение дополнительных материалов дисциплины (СРС)	0.6 ЗЕТ, 21 час
Подготовка к контрольным работам	-
Подготовка к тестированию	-
Подготовка к зачету	0.25 ЗЕТ, 9 час
Всего:	1.5 ЗЕТ, 54 час
Подготовка к экзамену	-

4. Содержание дисциплины, структурированное по темам с указанием отведенного на них количества академических часов и видов учебных занятий

№ п/п	Темы дисциплины	Всего часов на тему	Виды учебных занятий, включая самостоятельную работу студентов, и трудоемкость (в часах) (в соответствии с УП)				
			Лк	пр	Лаб	СРС	в т.ч. интеракт.
1	2						
1	Тема 1. Самопрезентация. Группа простых времен. Профессионально ориентированный текст.	8	-	2	-	6	-
2	Тема 2. Знакомство с компанией. Описание структуры компании. Обсуждение работы и перспективы развития. Группа продолженных времен. Профессионально ориентированный текст.	8	-	2	-	6	-
3	Тема 3. Жалобы и претензии клиентов. Группа совершенных времен. Профессиональная лексика, терминология.	8	-	2	-	6	-
4	Тема 4. Деловая переписка. Виды деловых писем. Условные предложения трех типов. Аннотация текста по специальности.	8	-	2	-	6	-
5	Тема 5. Банки США, Англии, Канады. Система кредитных карточек. Инфинитив. Профессионально ориентированный текст.	8	-	2	-	6	-
6	Тема 6. Контракт (условия поставки, оплата, страхование, форс-мажорные	8	-	2	-	6	-

	обстоятельства). Причастие, герундий. Профессиональная лексика, терминология.						
7	Тема 7. Умение вести переговоры (светская беседа, встреча зарубежного партнера, этикет бизнесмена за границей). Логико-смысловые связи в грамматике. Перевод текста по специальности.	8	-	2	-	6	-
8	Тема 8. Деловые встречи, заседания, совещания, конференции (деловой разговор в офисе, ведение собрания, повестка дня, протокол собрания, оформление отчета, служебная записка). Эмфатические конструкции. Аннотация текста по специальности.	8	-	2	-	6	-
9	Тема 9. Корпоративная культура. Перевод текста по специальности.	8	-	2	-	6	-
всего 72 часа по видам учебных занятий (включая 9 часов на подготовку к зачету в объеме самостоятельной работы)			-	18	-	54	-

Содержание по видам учебных занятий

Тема 1. Лексика: Самопрезентация.

Грамматика: группа простых времен.

Язык специальности: профессионально ориентированный текст.

Практическое занятие №1 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание), проверочная работа.

Тема 2. Лексика: Знакомство с компанией. Описание структуры компании.

Обсуждение работы и перспективы развития.

Грамматика: группа продолженных времен.

Язык специальности: профессионально ориентированный текст.

Практическое занятие № 2 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), письменный перевод

Тема 3. Лексика: Жалобы и претензии клиентов.

Грамматика: группа совершенных времен

Язык специальности: Профессиональная лексика, терминология.

Практическое занятие № 3 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 час)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа.

Тема 4. Лексика: Деловая переписка. Виды деловых писем.

Грамматика: условные предложения трех типов

Язык специальности: Аннотация текста по специальности.

Практическое занятие № 4 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (3 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа.

Тема 5. Лексика: Банки США, Англии, Канады. Система кредитных карточек.

Грамматика: инфинитив

Язык специальности: профессионально ориентированный текст.

Практическое занятие №5 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (4 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (1 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – перевод текста, проверочная работа.

Тема 6. Контракт (условия поставки, оплата, страхование, форс-мажорные обстоятельства).

Грамматика: неличные формы глагола, их обороты и конструкции

Язык специальности: профессиональная лексика, терминология

Практическое занятие № 6 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 часа)

Подготовка реферата (1 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме, проверочная работа, перевод текстов.

Тема 7. Лексика: Умение вести переговоры (светская беседа, встреча зарубежного партнера, этикет бизнесмена за границей).

Грамматика: логико-смысловые связи: союзы, союзные слова, клишированные словосочетания, вводные обороты и конструкции, слова-сигналы ретроспективной и перспективной связи

Язык специальности: перевод текста по специальности.

Практическое занятие № 7 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 часа)

Подготовка реферата (1 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (диалогическая речь), проверочная работа, перевод текста.

Тема 8. Лексика: Деловые встречи, заседания, совещания, конференции (деловой разговор в офисе, ведение собрания, повестка дня, протокол собрания, оформление отчета, служебная записка).

Грамматика: эмфатические конструкции.

Язык специальности: аннотация текста по специальности

Практическое занятие № 8 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка реферата (1 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (диалогическая речь), проверочная работа, реферирование статьи, перевод экономических текстов.

Тема 9. Лексика: Корпоративная культура

Грамматика: повторение пройденного материала.

Язык специальности: перевод текста по специальности.

Практическое занятие № 9 (2 часа).

Самостоятельная работа студента (СРС, 6 час)

Подготовка к практическим занятиям (2 часа)

Изучение дополнительного теоретического материала (2 час)

Подготовка реферата (1 час)

Подготовка к зачету (1 час)

Текущий контроль – устный опрос по теме (монологическое высказывание, диалогическая речь), проверочная работа, перевод делового письма.

Изучение дисциплины заканчивается зачетом в 3 семестре.

Зачет проводится в соответствии с Положением о зачетной и экзаменационной сессиях в НИУ МЭИ и инструктивным письмом от 14.05.2012 г. № 21-23.

5. Перечень учебно-методического обеспечения для самостоятельной работы обучающихся по дисциплине

Для обеспечения самостоятельной работы разработаны: методические указания по темам (приложение 1).

6. Фонд оценочных средств для проведения промежуточной аттестации обучающихся по дисциплине

6.1 Перечень компетенций с указанием этапов их формирования

При освоении дисциплины формируются следующие компетенции: ОК-1, ОК-8, ОПК-4.

Указанные компетенции формируются в соответствии со следующими этапами:

1. Формирование и развитие теоретических знаний, предусмотренных указанными компетенциями (практические занятия, самостоятельная работа студентов).
2. Приобретение и развитие практических умений, предусмотренных компетенциями (практические занятия, самостоятельная работа студентов).
3. Закрепление теоретических знаний, умений и практических навыков, предусмотренных компетенциями, в ходе выполнения проверочных работ, проведения деловых игр, моделирования ситуаций, реферирования статей, перевода технических текстов, успешной сдачи зачета.

6.2 Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описания шкал оценивания

Сформированность каждой компетенции в рамках освоения данной дисциплины оценивается по трехуровневой шкале:

- пороговый уровень является обязательным для всех обучающихся по завершении освоения дисциплины;
- продвинутый уровень характеризуется превышением минимальных характеристик сформированности компетенции по завершении освоения дисциплины;
- эталонный уровень характеризуется максимально возможной выраженностью компетенции и является важным качественным ориентиром для самосовершенствования.

При достаточном качестве освоения более 80% приведенных знаний, умений и навыков преподаватель оценивает освоение данной компетенции в рамках настоящей дисциплины на эталонном уровне, при освоении более 60% приведенных знаний, умений и навыков – на продвинутом, при освоении более 40% приведенных знаний, умений и навыков - на пороговом уровне. В противном случае компетенция в рамках настоящей дисциплины считается неосвоенной.

Уровень сформированности каждой компетенции на различных этапах ее формирования в процессе освоения данной дисциплины оценивается в ходе текущего контроля успеваемости и представлен различными видами оценочных средств.

Для оценки сформированности компетенции ОК-1 «способностью совершенствовать и развивать свой интеллектуальный и общекультурный уровень» преподавателем на практических занятиях оцениваются устные ответы учащихся, умения сравнивать и анализировать полученную информацию, вести диалог на предложенную тему, проявленные коммуникативные умения, полнота раскрытия темы, логичность высказывания, объем высказывания, лексический запас, грамматическая правильность речи и диалога, способность аргументировать ответ, доказывать свое мнение, опираясь на изученный материал, выполнение тестовых заданий.

Принимается во внимание **знания** обучающихся:

- реалий и традиции, наследия своей страны и страны изучаемого языка, их межкультурных различий.

наличие умения:

- осуществлять межличностную и профессионально-деловую коммуникацию в условиях «диалога культур».

наличие навыка:

- моделирования поведенческой и коммуникативной деятельности с учетом социопрагматических различий между странами и толерантного их восприятия.

Для оценки сформированности компетенции ОК-1 используется устный опрос (монологическое высказывание, диалогическая речь), тесты.

Критерии оценивания уровня сформированности компетенции ОК-1 в процессе выполнения практических занятий.

Эталонному уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- свободное владение языком в рамках указанных тем;
- понимание устной речи и умение адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы, электронных ресурсов.
- речь на английском языке не содержит грамматических и/или лексических ошибок;
- анализ материала выполнен логично, грамматически грамотно с высказыванием своего мнения;
- речь без фонетических и интонационных ошибок.

Продвинутому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- хорошее владение языком в рамках указанных тем;
- незнакомая лексика не обременяет понимание устной речи и позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы;
- незначительные оговорки или грамматически ошибки тут же исправляются и не мешают восприятию речи и смысла высказывания;
- незначительные фонетические и/или интонационные недочеты не мешают пониманию высказывания.

Пороговому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- слабое владение языком в рамках указанных тем. Незнание лексики не позволяет понимать устную речь, затрудняет формирование высказывания и не всегда позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке только обязательной литературы;
- допускаются грамматически ошибки, мешающие восприятию речи;
- допускаются фонетические и интонационные недочеты, неточно передающие смысл высказывания.

тесты

оцениваются по следующей схеме:

- процент правильных ответов 41-59% – **пороговый уровень**
60 - 79 - **продвинутый уровень**
80-100% - **эталонный уровень**

Для оценки сформированности компетенции ОК – 8 «способностью к профессиональной эксплуатации современного оборудования и приборов» преподавателем оценивается сформированность информационной грамотности: умение работать с профессиональной лексикой и терминологией, умение пользоваться инструментами информационно-поисковой деятельности, навыки работы с текстом по

специальности (в том числе документацией, инструкциями); умения анализа, оценки и интерпретации информации; умения использования новых информационных технологий, способность учащегося находить дополнительную информацию посредством электронных ресурсов, работы с электронными словарями, научной и справочной литературой.

Принимается во внимание **знания** обучающихся:

- специальной лексики, терминологии, категорийного аппарата на иностранном языке, связанных с профессиональной и научно-производственной сферой

наличие **умения**:

- извлекать нужную информацию из специальной, научной, справочной литературы, электронных ресурсов в целях практического приобщения к передовым мировым достижениям и инновациям в профессиональной области.

присутствие **навыка**:

- изучения и осмысления зарубежного опыта в профилирующей и смежной областях профессиональной деятельности, в том числе связанного с эксплуатацией современного оборудования и приборов

Для оценки сформированности компетенции ОК-8 используется устный опрос (монологическое высказывание, диалогическая речь), реферирование статьи, перевод текста.

Критерии оценивания уровня сформированности компетенции ОК-8 в процессе выполнения практических занятий.

Эталонному уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- свободное владение языком в рамках указанных тем;
- понимание устной речи и умение адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы, электронных ресурсов.
- речь на английском языке не содержит грамматических и/или лексических ошибок;
- анализ материала выполнен логично, грамматически грамотно с высказыванием своего мнения;
- речь без фонетических и интонационных ошибок.

письменный перевод текста по специальности:

перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок; терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

реферирование статьи:

-ответ полный. Устное высказывание строится логично и грамотно. Содержание статьи передается полностью, быстрая реакция на вопросы по статье, адекватно выражается личное отношение к проблеме. Самостоятельно выявляются грамматические ошибки и объясняются соответствующие грамматические явления. Правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.

Продвинутому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- хорошее владение языком в рамках указанных тем;
- незнакомая лексика не обременяет понимание устной речи и позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы;
- незначительные оговорки или грамматические ошибки тут же исправляются и не мешают восприятию речи и смысла высказывания;
- незначительные фонетические и/или интонационные недочеты не мешают пониманию высказывания.

письменный перевод текста по специальности:

перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

реферирование статьи:

- ответ полный. Устное высказывание строится логично и грамотно, но возможны неточности. Содержание статьи передается полностью, но отсутствует логика в изложении личного отношения к поставленным проблемам. Самостоятельно выявляются 70% ошибок, допускаются некоторые затруднения при объяснении грамматического явления. Правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.

Пороговому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- слабое владение языком в рамках указанных тем. Незнание лексики не позволяет понимать устную речь, затрудняет формирование высказывания и не всегда позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовки только обязательной литературы;
- допускаются грамматические ошибки, мешающие восприятию речи;
- допускаются фонетические и интонационные недочеты, неточно передающие смысл высказывания.

письменный перевод текста по специальности:

-перевод содержит фактические ошибки. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

реферирование статьи:

- ответ неполный. Устное высказывание строится нелогично и со значительным количеством фонетических и грамматических ошибок. Не полно передано содержание статьи, но даны хорошие ответы на дополнительные вопросы и выражено личное отношение к поставленным проблемам. Самостоятельно выявляется до 50% ошибок, не объясняются некоторые грамматические явления. Не вполне правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям

Для оценки сформированности компетенции ОПК-4 «владением, по крайней мере, одним из иностранных языков на уровне социального и профессионального общения, способностью применять специальную лексику и профессиональную терминологию языка» преподавателем на практических занятиях оцениваются устные и письменные ответы учащихся, способность соотносить модели речевого поведения с ситуацией социально-бытового и профессионального общения, способность самостоятельно подбирать, анализировать и интерпретировать информацию, полученную из специальной, научной, справочной литературы.

Принимается во внимание **знания** обучающихся:

- особенностей иностранного языка (фонетических, лексико-грамматических, стилистических) в сопоставлении с родным;
- явлений, наиболее частотных в языке конкретной специальности (профессиональная лексика, терминология);
- аспектов социокультурной и научно-производственной сфер стран изучаемого языка, а также моделей речевого поведения, существенных для социально-бытового общения и профессиональной деятельности

наличие **умения**:

- понимать и интерпретировать устные и письменные аутентичные тексты, а также порождать тексты в устной и письменной формах в социокультурной, деловой и профессионально ориентированных сферах (в рамках заданных программой ситуаций и тем)

присутствие **навыка**:

- применения средств общения (включая языковые, речевые, паралингвистические) и коммуникативных стратегий с учетом принятых в социуме норм этикета, с акцентом на деловую и научно-производственную сферы.

Для оценки сформированности компетенции ОПК-4 используется устный опрос (монологическое высказывание, диалогическая речь), реферирование статьи, тестовые задания.

Критерии оценивания уровня сформированности компетенции ОПК-4 в процессе выполнения практических занятий.

Эталонному уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- свободное владение языком в рамках указанных тем;
- понимание устной речи и умение адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы, электронных ресурсов.
- речь на английском языке не содержит грамматических и/или лексических ошибок;
- анализ материала выполнен логично, грамматически грамотно с высказыванием своего мнения;
- речь без фонетических и интонационных ошибок.

письменный перевод текста по специальности:

перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, не содержит фактических ошибок; терминология использована правильно и единообразно; перевод отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода; адекватно переданы культурные и функциональные параметры исходного текста; допускаются некоторые погрешности в форме предъявления перевода.

реферирование статьи:

-ответ полный, построенный. Устное высказывание строится логично и грамотно. Содержание статьи передается полностью, быстрая реакция на вопросы по статье, адекватно выражается личное отношение к проблеме. Самостоятельно выявляются грамматические ошибки и объясняются соответствующие грамматические явления. Правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.

Продвинутому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- хорошее владение языком в рамках указанных тем;
- незнакомая лексика не обременяет понимание устной речи и позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке как обязательной, так и дополнительной литературы;
- незначительные оговорки или грамматические ошибки тут же исправляются и не мешают восприятию речи и смысла высказывания;
- незначительные фонетические и/или интонационные недочеты не мешают пониманию высказывания.

письменный перевод текста по специальности:

перевод полный, без пропусков и произвольных сокращений текста оригинала, допускается одна фактическая ошибка, при условии отсутствия потерь информации и стилистических погрешностей на других фрагментах текста. Имеются несущественные погрешности в использовании терминологии. Перевод в достаточной степени отвечает системно-языковым нормам и стилю языка перевода. Культурные и функциональные параметры исходного текста в основном адекватно переданы. Допускаются некоторые нарушения в форме предъявления перевода.

реферирование статьи:

- ответ полный. Устное высказывание строится логично и грамотно, но возможны неточности. Содержание статьи передается полностью, но отсутствует логика в изложении личного отношения к поставленным проблемам. Самостоятельно выявляются 70% ошибок, допускаются некоторые затруднения при объяснении грамматического явления. Правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям.

Пороговому уровню сформированности компетенции соответствуют следующие требования:

устный ответ (монологическая и/или диалогическая речь):

- слабое владение языком в рамках указанных тем. Незнание лексики не позволяет понимать устную речь, затрудняет формирование высказывания и не всегда позволяет адекватно реагировать на поставленный вопрос;
- использование при подготовке только обязательной литературы;
- допускаются грамматические ошибки, мешающие восприятию речи;
- допускаются фонетические и интонационные недочеты, неточно передающие смысл высказывания.

письменный перевод текста по специальности:

-перевод содержит фактические ошибки. При переводе терминологического аппарата не соблюден принцип единообразия. В переводе нарушены системно-языковые нормы и стиль языка перевода. Имеются нарушения в форме предъявления перевода.

реферирование статьи:

- ответ неполный. Устное высказывание строится нелогично и со значительным количеством фонетических и грамматических ошибок. Не полно передано содержание статьи, но даны хорошие ответы на дополнительные вопросы и выражено личное отношение к поставленным проблемам. Самостоятельно выявляется до 50% ошибок, не объясняются некоторые грамматические явления. Не вполне правильно используется языковая норма применительно к разным функциональным стилям

тесты

оцениваются по следующей схеме:

процент правильных ответов 41-59% – **пороговый уровень**
60 - 79 - **продвинутый уровень**
80-100% - **эталонный уровень**

Сформированность уровня компетенции не ниже порогового является основанием для допуска обучающегося к промежуточной аттестации по данной дисциплине.

Формой аттестации по данной дисциплине является зачет с оценкой в 3 семестре, оцениваемый по принятой в НИУ «МЭИ» четырехбалльной системе: "отлично", "хорошо", "удовлетворительно", "неудовлетворительно".

Зачет с оценкой проводится в устной форме в соответствии с инструктивным письмом НИУ МЭИ от 14 мая 2012 года № И-23).

Зачет с оценкой проводится в устной форме.

Критерии оценивания:

Оценки «отлично» заслуживает студент, обнаруживший всестороннее, систематическое и глубокое знание материалов изученной дисциплины, умение свободно выполнять задания, предусмотренные программой, усвоивший основную и знакомый с дополнительной литературой, рекомендованной рабочей программой дисциплины; проявивший творческие способности в понимании, изложении и использовании материалов изученной дисциплины, безупречно ответившему не только на вопросы билета, но и на дополнительные вопросы в рамках рабочей программы дисциплины, правильно выполнившему практические задание

Оценки «хорошо» заслуживает студент, обнаруживший полное знание материала изученной дисциплины, успешно выполняющий предусмотренные задания, усвоивший основную литературу, рекомендованную рабочей программой дисциплины; показавшему систематический характер знаний по дисциплине, ответившему на все вопросы билета, правильно выполнившему практические задание, но допустившему при этом принципиальные ошибки.

Оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, обнаруживший знание материала изученной дисциплины в объеме, необходимом для дальнейшей учебы и предстоящей работы по профессии, справляющийся с выполнением заданий, знакомый с основной литературой, рекомендованную рабочей программой дисциплины; допустившим погрешность в ответе на теоретические вопросы и/или при выполнении практических заданий, но обладающий необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя, либо неправильно выполнившему практическое задание, но

по указанию преподавателя выполнившим другие практические задания из того же раздела дисциплины.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему серьезные пробелы в знаниях основного материала изученной дисциплины, допустившему принципиальные ошибки в выполнении заданий, не ответившему на все вопросы билета и дополнительные вопросы и неправильно выполнившему практическое задание (неправильное выполнение только практического задания не является однозначной причиной для выставления оценки «неудовлетворительно»). Как правило, оценка «неудовлетворительно» ставится студентам, которые не могут продолжить обучение по образовательной программе без дополнительных занятий по соответствующей дисциплине (формирования и развития компетенций, закреплённых за данной дисциплиной). Оценка «неудовлетворительно» выставляется также, если студент после начала экзамена отказался его сдавать или нарушил правила сдачи экзамена (списывал, подсказывал, обманом пытался получить более высокую оценку и т.д.)

Принимая во внимание специфику данной дисциплины, так же учитываются дополнительные критерии оценивания:

Оценки «отлично» заслуживает студент, который владеет достаточно широким спектром языковых средств, чтобы высказываться на изученные темы. Поддерживает высокий уровень владения грамматикой, ошибки делает незначительные и легко исправляет их сам. Темп речи быстрый, близкий к естественному. Демонстрирует освоенность всех изученных речевых моделей и структур.

Оценки «хорошо» заслуживает студент, который владеет достаточными языковыми средствами, чтобы высказываться на устные темы, используя основные сложные предложения и конструкции. Достаточно хорошо владеет грамматикой, допускает 2-3 ошибки в пределах изученного материала, и сам может их исправить. Темп речи ровный, с небольшими паузами.

Оценки «удовлетворительно» заслуживает студент, который владеет ограниченными языковыми средствами для построения высказываний на изученные устные темы, используя простые предложения и конструкции. Систематически делает ошибки, иногда препятствующие пониманию высказывания. Темп речи замедленный, с большим количеством пауз.

Оценка «неудовлетворительно» выставляется студенту, который не способен строить элементарные предложения, не владеет элементарной лексикой. Оценка «неудовлетворительно» выставляется также, если студент после начала зачета отказался его сдавать или нарушил правила сдачи зачета (списывал, подсказывал, обманом пытался получить более высокую оценку и т.д.)

Реферат по дисциплине «Деловой иностранный язык»

Требования к реферату:

Реферат должен основываться не менее чем на 5 англоязычных источниках, изданных не ранее 2009 г. Структура реферата должна быть четкой и обоснованной – так, чтобы была видна логика рассмотрения проблемы.

Объем реферата должен составлять не менее 12-15 печатных страниц.

Реферат должен быть оформлен на отдельных стандартных листах формата А4 (14 кегль шрифта Times New Roman, через 1,5 интервала). Печатать следует на одной стороне листа.

Страницы работы должны иметь поля: левое - 30 мм, верхнее - 20, правое - 10, нижнее - 20 мм. Все страницы должны быть пронумерованы. Первой страницей считается

титульный лист, на ней цифра 1 не ставится, на следующей странице проставляется цифра 2 и так далее. Порядковый номер печатается по центру внизу страницы.

Реферат должен состоять из следующих структурных элементов:

- ТИТУЛЬНЫЙ ЛИСТ;
- СОДЕРЖАНИЕ (CONTENTS);
- КЛЮЧЕВЫЕ СЛОВА (KEY WORDS);
- ВВЕДЕНИЕ (INTRODUCTION);
- основная часть;
- ЗАКЛЮЧЕНИЕ (CONCLUSIONS);
- СПИСОК ИСПОЛЬЗОВАННЫХ ИСТОЧНИКОВ (THE LIST OF USED SOURCES);
- ПРИЛОЖЕНИЕ (INCLOSURE) (при необходимости).

Титульный лист реферата должен содержать: название образовательной организации, название кафедры, тему работы, фамилию, инициалы магистранта, номер группы, фамилию, инициалы и ученые звания научного руководителя, название города, а также год написания работы.

После титульного листа располагается содержание (план реферата). Оно включает: введение, полное название каждого вопроса, параграфа (или подвопроса), заключение, список использованных источников и приложения. Напротив каждой части указываются страницы. При оформлении работы в редакторе Word оглавление должно быть создано автоматически.

Темы рефератов:

1. Information systems and technologies.
2. Automation systems.
3. Intelligent systems.
4. Optimization methods.
5. Computational methods.
6. Fundamentals of algorithms and programming.
7. Basics of microprocessors.
8. Introduction to network technologies.
9. Computer and networking hardware.
10. Fundamentals of object-oriented programming.
11. Automated control systems programming and implementation.

В зачетную книжку студента и выписку к диплому выносятся оценка зачета по дисциплине за 3 семестр.

6.3 Типовые контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Образец контрольных заданий по формированию и развитию теоретических и практических знаний, предусмотренных компетенциями, закрепленными за дисциплиной:

Вариант № 1

- 1. Put the verbs into the most suitable form.**

1. We (to see) your brother a week ago, but we (not, see) him since then. 2. It (to rain) every day since we (to come) here. 3. Kindly repeat what you just (to say). 4. He reminded me that we (to be) classmates at school. 5. I (to hear) that you (to give) up the idea of studying French. 6. Come to my room as soon as you (to return) 6. Come. 7. By the time he is thirty he (to become) a great musician. 8. He very much wanted to go to the Far East as he never (to be) there. 9. I (to shout) to him to stop, but he (to run) too fast and (not, to hear). 10. When I (to wake up) this morning, the sun (to shine) high in the sky.

2. Find the word which should not be in the sentence.

1. He spends money as like if there was no tomorrow.
2. His latest novel, which is 500 pages long, it is a best-seller.
3. Being unemployment it is the worst thing that can happened to someone.
4. Susan used to be the happier than she is now.
5. He explained to us the more best ways of self-defence.
6. When one trying hard, people are more likely to succeed in life.
7. One hour later than she was enjoying a cup of tea in front of the TV.
8. It's not as far away such as you might think.
9. The traffic is sometimes very bad, so allow to yourself plenty of time.
10. You'll find the most of these questions easy to answer.

3. Put the verbs into the most suitable form (active or passive).

Road delays.

Repair work started yesterday on the Norstock road. The road (to resurface) and there will be long delays. Drivers (to ask) to use an alternative route if possible. The work (to expect) to last two weeks. Next Sunday the road (to close) and traffic (to divert).

Shop robbery.

In Paxham yesterday a shop assistant (to force) to hand over 500\$ after (threaten) by a man with a knife. The man escaped in a car which (to steal) earlier in the day. The car (later/ to find) in a car park where it (to abandon) by the thief. A man (to arrest) in connection with the robbery and (still/ to question) by the police.

4. Translate into Russian.

1. They were offered the goods at a low price. 2. The buyers were granted a credit of six months. 3. They have been given detailed instructions and have been told to fulfill then at once. 4. The time of shipment has been agreed upon. 5. As an agreement had not been arrive at, the dispute was decided by arbitration. 6. The clause proposed by the buyers was objected to by the sellers. 7. We cannot change the terms of payment which were agreed upon during the negotiations. 8. While the goods were being prepared for shipment, we were looking for a suitable steamer. 9. When was he sent for? 10. I have never been spoken to like that before.

5. Choose the right statement.

1. Fewer people came to the concert that had expected.
 - a) Too many people came to the concert.
 - b) There were not enough people to start the concert.
 - c) We had expected more people to come to the concert.
 - d) There were not enough seats for all the people.

2. Anna is quitting her job for good.
 - a) Anna is taking a sick-leave from her job because of her health.
 - b) Anna is not going to return to her job.
 - c) Anna is right to quit her job.
 - d) Ann did a very good job, but now she is quitting her job.
3. I should have painted the door yesterday, but I was very tired.
 - a) I painted the door yesterday, because I had to.
 - b) I tried to paint the door, but I had no paint.
 - c) I couldn't paint the door yesterday, because I was very tired.
 - d) I painted the door yesterday, because I was bored.
4. We are planning on spending the holiday in the country as long as the weather stays fine.
 - a) If the weather is fine, we intend to spend the holiday at home.
 - b) If the weather holds out, we'll spend the holiday in the country.
 - c) If the weather were better, we would spend the holiday in the country.
 - d) If the weather gets better, we'll spend the holiday in the country.
5. It's a quarter past two. They have an hour and a half to get to the station.
 - a) They have to be at the station at 2.45
 - b) They have to be at the station at 3.45
 - c) They have to be at the station at 4.00
 - d) They have to be at the station at 3.30
6. I hardly knew the people I was going to meet.
 - a) The people were total strangers.
 - b) I knew the people only slightly.
 - c) I knew the people very well.
 - d) I wasn't sure whether I knew the people or not.

Вариант № 2

1. Put the verbs into the most suitable form.

1. The ship (to go) to the north when a storm (to break) out. 2. By this time next year you (to graduate) from the Institute. 3. He (to become) a pilot now. 4. They (to drive) at about forty miles an hour when the accident (to happen). 5. Although the weather (to be) fine during the last few days, this summer is not a good one on the whole. 6. When I (to get) to the station, I (to learn) that the train (to leave) a few minutes before. 7. He generally (to play) tennis very well, but today he (to play) very badly. 8. All last week he (to prepare) for the examinations. 9. That man (to teach) in this school since 2001. 10. Water (to change) into ice when the temperature (to drop) below zero.

2. Find the word which should not be in the sentence.

1. Emma is one of the most nicest people I know.
2. I got a huge electric bill which I couldn't pay it.
3. The robber told everyone person to lie on the floor.
4. Both of Sue and Jenny love swimming.
5. I love going to shopping in Oxford Street.
6. The problem it is that the workers aren't happy.
7. This shop is the more expensive than any other.

8. They couldn't afford themselves a holiday.
9. Don't finish the meal. Instead of I'll order a sweet.
10. Despite of her severe disability, she fulfilled her goals in life.

3. Put the verbs into the most suitable form (active or passive).

Castle fire.

Winton Castle (to damage) in a fire last night. The fire, which (to discover) at about 9 o'clock, spread very quickly. Nobody (to injure) but two people had to (to rescue) from an upstairs room. A number of paintings (to believe/ to destroy). It (not, to know) how the fire started.

Accident.

A woman (to take) to hospital after her car collided with a lorry near Norstock yesterday. She (to allow) home later after treatment. The road (to block) for an hour after the accident and traffic had to (to divert). A police inspector said afterwards: «The woman was lucky. She could (to kill)».

4. Translate into Russian.

1. They were offered the goods at a low price.
2. The buyers were granted a credit of six months.
3. They have been given detailed instructions and have been told to fulfill them at once.
4. The time of shipment has been agreed upon.
5. As an agreement had not been arrived at, the dispute was decided by arbitration.
6. The clause proposed by the buyers was objected to by the sellers.
7. We cannot change the terms of payment which were agreed upon during the negotiations.
8. While the goods were being prepared for shipment, we were looking for a suitable steamer.
9. When was he sent for?
10. I have never been spoken to like that before.

5. Choose the right statement.

1. Fewer people came to the concert than had expected.
 - a) Too many people came to the concert.
 - b) There were not enough people to start the concert.
 - c) We had expected more people to come to the concert.
 - d) There were not enough seats for all the people.
2. Anna is quitting her job for good.
 - a) Anna is taking a sick-leave from her job because of her health.
 - b) Anna is not going to return to her job.
 - c) Anna is right to quit her job.
 - d) Ann did a very good job, but now she is quitting her job.
3. I should have painted the door yesterday, but I was very tired.
 - a) I painted the door yesterday, because I had to.
 - b) I tried to paint the door, but I had no paint.
 - c) I couldn't paint the door yesterday, because I was very tired.
 - d) I painted the door yesterday, because I was bored.

4. We are planning on spending the holiday in the country as long as the weather stays fine.

- a) If the weather is fine, we intend to spend the holiday at home.
- b) If the weather holds out, we'll spend the holiday in the country.
- c) If the weather were better, we would spend the holiday in the country.
- d) If the weather gets better, we'll spend the holiday in the country.

5. It's a quarter past two. They have an hour and a half to get to the station.

- a) They have to be at the station at 2.45
- b) They have to be at the station at 3.45
- c) They have to be at the station at 4.00
- d) They have to be at the station at 3.30

6. I hardly knew the people I was going to meet.

- a) The people were total strangers.
- b) I knew the people only slightly.
- c) I knew the people very well.
- d) I wasn't sure whether I knew the people or not.

Вопросы по закреплению теоретических знаний, умений и практических навыков,
предусмотренных компетенциями (вопросы к зачету)

1. Чтение и перевод текста по специальности
Образец текста.

Information Theory, Codes and Messages

The general problem of transmitting and interpreting (decoding) messages is considered by information theory, a close relative of thermodynamics, which, a little by design and a little by chance, uses the statistical concept of entropy as a starting point. In the general communication problem considered by Claude Shannon, the inventor of information theory, the following basic elements are introduced:

A message;

A transmitter: the thing that is sending the message;

A receiver: the instrument that reads and decodes the message;

A channel: medium through which the message is transmitted;

A code: set of symbols used to write the message;

Noise: an undesirable signal that interferes with the whole process and cannot be eliminated

A simple example is provided by the telegraph. There is a code given by a sequence of lines, dots, and periods of silence; a transmitter, which serves to send the message in the form of an electromagnetic signal; a channel — the air; a receiver, which includes the operator who decodes the message. Noise is distributed throughout: there may be electrical discharges interfering with the real signal, errors caused by the operator, etc. In devising his dot-and-dash code Morse followed the principle of using the shortest symbols — the fastest to transmit — for the most common letters. This method is still used in more sophisticated codes.

6.4 Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Процедуры оценивания знаний, умений, навыков, характеризующих этапы формирования компетенций, изложены в методических рекомендациях по выполнению контрольных работ, переводов текстов, монологических и диалогических высказываний зачета.

7. Перечень основной и дополнительной учебной литературы, необходимой для освоения дисциплины

а) основная литература:

1 Деловая коммуникация на английском языке: (конкретных ситуаций) [электронный ресурс] : учебно-методический комплекс : в 2-х ч. / Десятова, Купцова, Серебренникова, Н.П. Татьянченко. - М. : "МГИМО-Университет", 2011. - Ч. 1. Деловой английский язык с использованием кейсов. - 152 с. Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=214689>

2. Лексический материал по базовым аспектам разговорной речи: практикум по курсу «Английский язык» / СФ МЭИ ; И.В. Волкова [и др.]. – Смоленск : СФ МЭИ, 2012. – 111 с.

3. Волкова И. В. Грамматический минимум для студентов всех направлений: методическая рекомендация по курсу «Английский язык» / СФ МЭИ ; И. В. Волкова, Н. В. Макерова, Г. А. Суровнева. - Смоленск : СФ МЭИ, 2013. – 96с.

4.Зайцева С.Е. Английский язык для экономистов: учебное пособие / С.Е.Зайцева. - М.: КНОРУС, 2015. - 182 с.

5. Макерова Н. В. Английский в диалогах и не только: практикум по курсу «Английский язык» / СФ МЭИ ; Н. В. Макерова. - Смоленск: СФ МЭИ, 2012. – 55 с.

6. Шимановская Л. А. Аннотирование и реферирование научно-популярной литературы на английском языке [Электронный ресурс] : учебно-методическое пособие / Л.А. Шимановская. – Электрон. текстовые дан. - Казань: Изд-во КНИТУ, 2010. – 96 с. - Режим доступа: URL <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=259053&sr=1>

б) дополнительная литература:

1 Спасибухова А.Н. Деловой английский язык: для самостоятельной работы студентов [электронный ресурс] : учебное пособие / А.Н. Спасибухова, И.Н. Раптанова, К.В. Буркеева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего профессионального образования «Оренбургский государственный университет». - Оренбург : ОГУ, 2013. - 163 с. Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=270303>

2 Деловой иностранный язык: английский язык [электронный ресурс] : учебно-методический комплекс / Министерство культуры Российской Федерации, ФГБОУ ВПО "Кемеровский государственный университет культуры и искусств", Социально-гуманитарный институт, Кафедра иностранных языков и др. - Кемерово : Кемеровский государственный университет культуры и искусств, 2014. - 103 с. Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=273811>

3 Бортникова Т.Г. Деловые письма [электронный ресурс] : учебное пособие / Т.Г. Бортникова, И.Е. Ильина, М.Н. Макеева ; Министерство образования и науки Российской Федерации, Федеральное государственное бюджетное образовательное

учреждение высшего профессионального образования «Тамбовский государственный технический университет». - Тамбов : Издательство ФГБОУ ВПО «ТГТУ», 2012. - 161 с.
Режим доступа : <http://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=277783>

8.Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет» необходимых для освоения дисциплины

- 1 Деловой английский / [электронный ресурс] - Режим доступа : www.delo-angl.ru
- 2 Деловой английский / [электронный ресурс] - Режим доступа : <http://inyaz-school.ru/category/anglijskij-yazyk/delovoj-anglijskij/>
- 3 Study.ru [электронный ресурс] - Режим доступа: <http://www.study.ru/>

9. Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Дисциплина предусматривает практические занятия каждую неделю. Изучение курса завершается зачетом.

Для успешного изучения курса необходимо в обязательном порядке посещать практические занятия, тщательно конспектировать обсуждаемый материал и правильно организовать самостоятельную работу. Практические занятия способствуют углубленному изучению наиболее сложных проблем изучаемой дисциплины и служат основной формой подведения итогов самостоятельной работы студентов. На практических занятиях студенты учатся грамотно грамматически и лексически излагать проблемы, свободно высказывать свои мысли и суждения, осуществлять диалогические и монологические высказывания в рамках заданной темы, а также профессионально и качественно выполнять практические задания по темам и разделам дисциплины. Все это помогает приобрести навыки и умения, необходимые современному специалисту и способствует развитию профессиональной компетентности.

В качестве важного компонента обучения иностранным языкам выделяются учебные умения у студентов, необходимые для успешной учебной деятельности:

- наблюдать за тем или иным языковым явлением в иностранном языке, сравнивать и сопоставлять языковые явления в иностранном языке и родном;
- сопоставлять, сравнивать, классифицировать, группировать, систематизировать информацию в соответствии с определенной учебной задачей;
- обобщать полученную информацию,
- оценивать прослушанное и прочитанное;
- фиксировать основное содержание сообщений; формулировать, устно и письменно, основную идею сообщения; формулировать тезисы;
- подготовить и представить сообщения, презентацию;
- работать в паре, в группе, взаимодействуя друг с другом;
- пользоваться реферативными и справочными материалами;
- обращаться за помощью, дополнительными разъяснениями к преподавателю, другим студентам.
- пользоваться словарями различного характера.

Самостоятельная работа студентов (СРС) по дисциплине играет важную роль в ходе всего учебного процесса. Методические материалы и рекомендации для обеспечения СРС готовятся преподавателем и выдаются студенту.

10. Перечень информационных технологий, используемых при осуществлении образовательного процесса по дисциплине, включая перечень программного обеспечения и информационных справочных систем (при необходимости)

При оформлении письменного перевода текста по направлению подготовки предусматривается использование программного обеспечения Microsoft Office: (текстовый редактор Microsoft Word).

11. Описание материально-технической базы, необходимой для осуществления образовательного процесса по дисциплине

Практические занятия проводятся в аудитории оснащенной телевизором, видеомagneитофоном, DVD-плеером, компьютером.

Авторы

канд. психол. наук, доцент

ст. преподаватель



И.В. Волкова

Н.В. Макерова

Зав. кафедрой иностранных языков

канд. психол. наук, доцент



И.В. Волкова

Программа одобрена на заседании кафедры иностранных языков от 30 августа 2016года, протокол № 1

**СМОЛЕНСКИЙ
ФИЛИАЛ
МЭИ**

[illegible]